

TXOJ KEV PAUV KEV CAI NTAWM (FUV XIATIAS) KEV PAB NYIAJ MUAS NOJ PAB TAU NEEG UAS MUAJ CAI NYOB TEBCHAWS NO TXAIS TAU KEV PAB NTXIV

Kuv tsis yog Asmeslikas ib tug pej xeem. Kuv puas txais tau nyiaj muas noj?

- Koj txais tau **tam sim no** yog koj muaj cai nyob tebchaws no thiab yog koj, koj tus txiv/pojniam, los yog koj niam koj txiv, muaj ntaub ntawv ua hauj lwm khaws tseg rau tebchaws Asmeslikas (lub loos kam fuv xiatias yuav pab nstuas koj cov teev sijhawm puas txaus). Tib neeg tawg rog thiab ib co neeg tsiv teb chaws tuaj rau Asmeslikas txais taus. Koj txais tau yog koj nyob muaj cai rau teb chaws no thaum hnuv tim 22 lub 8 hli 1996, **thiab** (1) koj muaj hnuv nyoog 65 thaum ntawd (yug rau hnuv los yog ua ntej hnuv tim 22 lub 8 hli 1931), **los yog** (2) koj tau nyiaj xiam hoob khab tam sim no, **los yog** (3) tam sim no koj muaj hnuv nyoog qis tshaj 18 xyoo. Tej zaum koj kuj txais tau yog tias koj tau muaj cai nyob hauv Teb Chaws Amelikas ntev tshaj 5 xyoos.

Txoj cai txawv li cas?

- Hnuv tim 13 lub 5 hli, 2002, Thawj Tsoom Fwm Bush sau ib txoj cai - txoj "Txoj Kev Cai Pab Kev Ua Liaj Ua Teb thiab Nyob Tom Teb rau Xyoo 2002" (Farm Security and Rural Investment Act of 2002) pab tau neeg tsis muaj nyiaj thiab neeg tsiv teb chaws uas muaj cai nyob teb chaws no txais tau kev pab nyiaj muas noj ntxiv yog lawv muaj feem tau raws li txoj cai tuav cia.

Txoj cai tshiab pib hnuv twg?

- Los ntawm txoj cai tshiab 2002, ib co neeg tsiv teb chaws uas muaj cai nyob teb chaws no yuav pib txais tau nyiaj yuav mov ntxov li hnuv tim 1 lub 10 hli, 2002, tamsis cov coob yuav li tau txais yav tom qab ntawd. Cov lus tshaj tawm nram no qhia ntxiv txog txoj kev txais kev pab no.

Txoj cai 2002 pab tau cov neeg tsiv teb chaws uas muaj cai nyob rau teb chaws no yog lawv muaj feem tau raws li txoj cai, **THIAB** cov:

- ✓ txais nyiaj xiam (xws li SSI los yog xiam hoob khab uas tau Medicaid) (kev pab rau pawg no pib **hnuv tim 1 lub 10 hli, 2002**);
- ✓ tau nyob hauv teb chaws Asmeliskas tau 5 xyoo thiab muaj feem raws li txoj cai (kev pab rau pawg no pib **hnuv tim 1 lub 4 hli, 2003**); los yog
- ✓ muaj hnuv nyoog qis dua 18 xyoo thiab tuaj txog rau teb chaws no tom qab hnuv tim 22 lub 8 hli, 1996 (kev pab rau pawg no pib **hnuv tim 1 lub 10 hli, 2003**).

Cov neeg tsiv teb chaws twg thiaj yuav muaj feem?

- Cov neeg tsiv teb chaws uas muaj feem yog cov uas muaj cai nyob rau teb chaws no (cov tuav npav ntsuab), cov tawg rog, cov neeg uas teb chaws no saib, tib neeg uas tsis raug xa tawm teb chaws no, cov neeg uas tuaj Kujbas/ Haseseem teb tuaj, cov neeg uas raug qhov chaw ua hauj lwm rau neeg txawv teb chaws (Immigration and Naturalization Service - INS) saib tau ib xyoo nyob rau teb chaws no, cov neeg tuaj raws txoj cai los yog dejnum, thiab ib co neeg uas raug tsim txom ntawm lub cuab lub yig.

Txoj cai puas pauv rau cov neeg tsiv teb chaws uas twb tau kev pab lawm?

- Tsis pauv. Txhua tus twb tau kev pab yav tas los yuav txais kev pab li qub.

Txoj cai puas pab feem rau cov neeg uas tsis yog pej xeem uas tuaj nrhiav kev cawm dim hauv teb chaws no?

- Yog. Txoj cai 2002, yuav tsis txiav kev pab ntxiv tshaj ntawm 7 xyoo rau cov neeg tsiv teb chaws, cov tuaj cawm rau teb chaws no, cov Esxias Asmelikas, Kujbas/ Haseseem. Pib hnuv tim 1 lub 4 hli, 2003, cov neeg muaj cai nyob teb chaws no yuav txais tau kev pab nyiaj muas noj yog lawv muaj feem raws li txoj cai.

Loos kam (fuv xiatias) nyiaj muas noj puas yuav txais tau nyob ntawm seb kuv puas yog neeg xiam hoob khab los yog ua tsis tau hauj lwm?

- Tsis yog. Koj yuav tsum txais kev pab los ntawm Medicaid, vim koj tsis pom kev los yog ua tsis tau hauj lwm.

Yog kuv txais tsis tau kev pab, kuv puas yuav tau kev pab rau kuv cov menyuam uas yog pej xeem Asmeliskas?

- Yog. Koj yuav tsum muaj ntaub ntawv hais txog koj tus kheej thiab koj cov menyuam los txhua tus uas yuav txais tau hauv koj tsev neeg. Tiamsis, koj yuav tsum muaj tw tshuv qhia nyiaj ua hauj lwm xwv kom tus cev dej num thiaj li qhia tau tias yuav muab nyiaj muas noj ntau npaum li cas.

Txais nyiaj muas noj puas yuav txiav kev yog kuv xav ua pej xeem?

- Tsis yog. Txais nyiaj muas noj tsis phiv kev cai – txhais tau hais tias cov neeg tsiv teb chaws yuav tsis raug tshem tawm ntawm teb chaws no, txiav kev nyob rau teb chaws no, los yog txiav kev tsis pub nyob los yog “npav ntsuab” vim nws txais nyiaj muas noj.

Kuv yuav nrhiav kev pab qhov twg los yog nrhiav kev kawm ntxiv?

- Txais nyiaj muas noj, koj yuav tsum mus ua ntaub ntawv rau ntawm loos kam fuv xiatias, nyob ntawm lub tsev pab neeg txomnyem nyob hauv koj lub zos.
- Nrhiav ntawv tshaj tawm ntxiv, thov hu rau lub loos kam fuv xiatias nyob hauv phau ntawv xov tooj ntawm cov ntawv xiav muaj lub npe hu ua “lub rooj tsav xwm rau kev pab xo sau” (social services department) los yog “lub rooj tsav xwm rau kev pab welfare” (welfare department) los yog hu tu xov tooj dawb nram hauv paus **1-800-221-5689**.
- Muaj neeg txhais lus Mev nram loos kam hauv pas loj.

Nyiaj Muas Noj Ua Rau Teb Chaws Amelikas Haj Yam Muaj Zog Tuaj.